PANTHÉON-ASSAS
UNIVERSITÉ
PARIS

PARIS PANTHÉON-ASSAS UNIVERSITÉ

JOURNÉE D'ÉTUDE

LA CONCEPTION ET LA PLACE DU DICTIONNAIRE À L'ÈRE NUMÉRIQUE

12 juin 2025
ISIT CAMPUS 23 AV JEANNE D'ARC
94110 ARCUEIL

ENTRÉE LIBRE - PLUS D'INFOS
ASSAS-UNIVERSITE.FR

Événement organisé par Assas Université #AssasUniv

À l'ère des intelligences artificielles génératives, quelle est encore la place du dictionnaire dans la pratique traduisante ? Cette journée d'études propose d'explorer les liens entre dictionnaire, IA, linguistique de corpus et outils numériques, dans la perspective de la traduction et de l'apprentissage des langues.

Organisée par des enseignants-chercheurs de l'ISIT, cette journée réunira une quinzaine d'intervenants (Inalco, Le Robert, Sorbonne Nouvelle, EFEO, etc.) autour des enjeux actuels de la lexicographie, de la traduction et de l'intelligence artificielle.

Programme

9h : Ouverture Avec Thomas SZENDE (Inalco) & Christine DURIEUX (ISIT)

> **Session 1** – Concevoir les dictionnaires à l'ère numérique

Interventions sur les méthodologies, l'IA générative, la veille néologique, les dictionnaires trilingues et thématiques.

Avec : Mojca PECMAN, Benjamin ROUXEL, Jean-Philippe EGLINGER, Valérie DELAVIGNE, Malek AL-ZAUM

> **Session 2** – Usages et apprentissages

Approches pédagogiques, outils collaboratifs IA, dictionnaires d'apprentissage, besoins des apprenants.

Avec : Valeria ZOTTI, Jean-Claude ROLLAND, Robert ROUGEAUX, Roland LAFFITTE, Louis LECAILLIEZ, Pascale ELBAZ, Maria MARQUES

Conclusion par Pascale ELBAZ & Malek AL-ZAUM

> En savoir plus sur la journée d'étude
>